



Made in China  
Fabriqué en Chine

E111E / E116E / 7066U - T167a

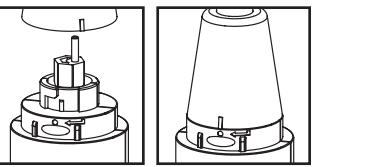


Fig. 1

Fig. 2

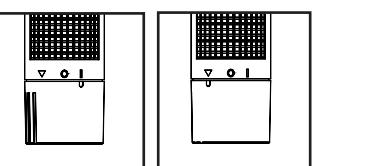


Fig. 3

Fig. 4

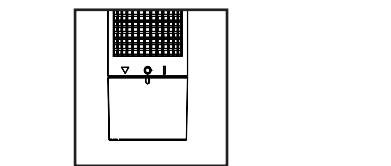


Fig. 5



Points de collecte sur [www.quefairemedesdechets.fr](http://www.quefairemedesdechets.fr)  
Privilégez la réparation ou le don de votre appareil !

**BABYLISS SRL**  
ZI du Val de Calvigny  
59141 Iwuy  
France

**The Conair Group Ltd**  
Unit 4, Revolution Park  
Buckshaw Avenue  
PR7 7DW

[www.babyliss.com](http://www.babyliss.com)

FAC 2024/11

IB-23/145B-1

## FRANÇAIS

E111E / E116E / 7066U

ADAPTATEUR	D <small>É</small> C <small>Ô</small> C	N/A
TYPE DE BATTERIE	AA Battery	

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**  
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

**IMPORTANT !** Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil.

### Informations générales

- Inspectez l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames sont propres et exemptes de cheveux, déchets résiduels, etc.
- Utilisez la tondeuse uniquement sur des cheveux propres, secs et complètement dénudés.

### Changer la pile

La tondeuse fonctionne avec 1 pile AA. Pour remplacer la pile, tenez la partie supérieure de la tondeuse d'une main, et de l'autre, tournez sa partie inférieure jusqu'à aligner le repère 'I' avec le symbole 'V' (Fig. 4). Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps ou que la pile est plate, retirez-la de l'appareil.

Insérez la pile comme indiqué à l'intérieur du compartiment de la pile. Replacez la partie inférieure de la tondeuse et revissez-la sur l'unité principale jusqu'à aligner le repère 'I' avec le symbole 'V' (Fig. 5). Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps ou que la pile est plate, retirez-la de l'appareil.

### Changer de tête de coupe

- Votre tondeuse est fournie avec 2 têtes de coupe interchangeables.
- Pour retirer une tête de coupe, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de sorte à aligner les repères 'I' et 'O'. Ensuite, soulevez délicatement la tête (Fig. 1).
- Pour remplacer la tête de coupe sur la tondeuse, alignez le repère 'I' située sur la tête avec le repère 'I' située sur le corps de l'appareil, puis tournez la tête dans le sens des aiguilles d'une montre de sorte à aligner le repère 'I' avec le repère 'circle' situé sur le corps de l'appareil (Fig. 2).

### Using the Eyebrow Trimmer head

Cet accessoire peut être utilisé pour tailler les sourcils et les favoris et déliminer les poils épars du visage.

### Sans le guide de coupe

- Allez la tondeuse en tournant sa partie inférieure de manière à ce que les deux symboles 'I' soient alignés (Fig. 3).
- Movez la tondeuse vers le haut et vers l'extérieur à travers les poils/cheveux que vous souhaitez tondre.

### Avec le guide de coupe

- L'appareil est fourni avec 2 guides de coupe. Le petit guide offre une hauteur de coupe d'environ 3 mm et convient idéalement pour la ligne du cou et les favoris. Le grand guide offre une hauteur de coupe d'environ 5 mm et est parfait pour les sourcils et les poils du visage. Faites glisser le guide de coupe sur la lame de la tondeuse et appuyez dessus pour le verrouiller. Vous entendrez un clic lorsqu'il est en place.
- Allez la tondeuse.
- Faites glisser le guide de coupe à travers les poils que vous voulez éliminer, dans le sens de la poussée, jusqu'à ce que vous atteignez la hauteur souhaitée.

### Conseils

- Placez la tondeuse à un angle légèrement incliné par rapport à la peau et tondez dans le sens de laousse.
- Poursuivez dans le sens de laousse. Évitez d'exercer trop de pression sur la lame. Vous risqueriez d'endommager la lame et de vous blesser.
- Tendez fermement la peau à l'aide d'une main durant le passage de la tondeuse afin d'obtenir un rasage aussi précis que possible.

### Utiliser la tête de coupe spéciale nez & oreilles

- Allumez la tondeuse en tournant sa partie inférieure de manière à ce que les deux symboles 'I' soient alignés.
- Insérez délicatement la tondeuse dans votre nez ou votre oreille afin d'éliminer les poils indésirables.
- Note: Utilisez cette tondeuse uniquement à l'entrée des oreilles ou du nez. N'allez pas plus en profondeur pour éviter les risques de blessure.

### Cleaning and Maintenance

- Pour maintenir optimum performance, l'appareil devrait être nettoyé après chaque utilisation.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Soufflez délicatement pour éliminer les poils accumulés sur la tête de coupe.
- Les têtes sont amovibles et peuvent être rincées à l'eau du robinet.
- Veuillez à ce que la poignée n'entre pas en contact avec de l'eau ; celle-ci n'est pas étanche.
- Après avoir nettoyé la tête de coupe, secouez-la et laissez-la sécher complètement avant de la replacer sur l'appareil.

## ENGLISH

E111E / E116E / 7066U

ADAPTOR	D <small>É</small> C <small>Ô</small> C	N/A
BATTERY TYPE	AA Battery	

**INSTRUCTIONS FOR USE**  
Please read the following instructions carefully before using this appliance.

**IMPORTANT !** Only use attachments supplied with this appliance.

### Informations générales

- Inspect the appliance before use to ensure that the blades are free from hair, debris etc.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle-free.

### Changing the battery

The trimmer requires 1 AA battery. To replace the battery, hold the top half of the trimmer with one hand and using the other hand turn the bottom section of the trimmer until the 'I' mark aligns with the 'V' symbol releasing the battery compartment (Fig. 4).

Insert the battery as indicated on the inside of the battery compartment. Replace the bottom section of the trimmer and twist back on to the main unit until the 'I' mark aligns with the '0' symbol (Fig. 5). If the appliance remains unused for a while or if the battery has run down, remove it from the appliance.

### Changing Trimmer Heads

- Your trimmer is supplied with 2 interchangeable cutting heads.
- To remove a trimming head, turn the head anti-clockwise until the 'I' mark aligns with the '←' mark, then lift the head gently (Fig. 1).
- To reassemble the head onto the body, align the 'I' mark on the head with the '←' mark on the body and then turn clockwise until the 'I' mark aligns with the 'circle' mark on the body (Fig. 2).

### Using the Eyebrow Trimmer head

This attachment can be used to trim eyebrows, sideburns and tidy stray facial hair.

### Without the Comb Guide

- Switch the trimmer on by turning the bottom section of the trimmer so that the two 'I' symbols align (Fig. 3).
- Move the trimmer upwards and outwards through the hair you wish to remove.

### With the Comb Guide

- There are 2 comb guides. The smaller guide cuts to approximately 3mm and works well on necklines and sideburns. The larger guide cuts hair to approximately 5mm and is perfect for eyebrows and facial hair.
- Slide the comb guide onto the trimmer blade and push down to lock into place – you will hear a clicking noise when it's in position.
- Switch the trimmer on.
- Move the comb guide through the hair you wish to remove following the direction of hair growth until you reach the desired length.

### Trimming Tips

- Place the trimmer at a slight right angle to the skin and trim in the direction of hair growth.
- Continue trimming in the direction of growth. Be careful not to apply excess pressure to the blade. This may damage the blade, and can result in injury to the skin during trimming.
- Pull the skin firmly with one hand during the trimming process to ensure the closest possible shave.

### Tips zum trimmen

- Den Trimmer einschalten, indem Sie den unteren Teil des Trimmers so drehen, dass die beiden 'I'-Symbole aufeinander zeigen (Fig. 3).
- Den Trimmer nach oben und außen durch die Haare führen, die Sie entfernen möchten.

### Verwenden des Augenbrauen-Trimmerkopfes

- Dieser Aufsatz kann zum Trimmen von Augenbrauen, Koteletten und zum Bereinigen von einzelnen störenden Gesichtshaaren verwendet werden.

### Zonder opzetkam

- Zet den trimmer aan door het onderste gedeelte van de trimmer zo te draaien dat de twee 'I'-symbolen op één lijn liggen (Fig. 3).
- Spontare de recortadora nei peli verso l'alto e verso l'esterno nei peli che si desidera eliminare.

### Verwenden ohne Kammaufsat

- Den Trimmer einschalten, indem Sie den unteren Teil des Trimmers so drehen, dass die beiden 'I'-Symbole aufeinander zeigen (Fig. 3).
- Den Trimmer nach oben und außen durch die Haare führen, die Sie entfernen möchten.

### Verwenden mit Kammaufsat

- Er zijn 2 kamopzetkammen. De kleinere opzetkam trimt tot ongeveer 3 mm en is handig voor de nekkanten en baakbearden. De grotere opzetkam trimt tot ongeveer 5 mm en is ideaal voor de wenkbrauwen en koteletten. Den grootste opzetkam kruist de haare op ca. 5mm en is perfect voor Augenbrauen und Gesichtshaare.

- Den Kammaufsat auf die Trimmerklinge schieben und dann nach unten drücken, bis er mit einem Klickgeräusch hörbar einrastet.
- Den Trimmer einschalten.

- Den Kammaufsat in Haarwuchsrichtung durch das zu entfernende Haar führen, bis die gewünschte Länge erreicht ist.

### Trimming Tips

- Plaata de recortadora girando la parte inferior de la misma de modo que los dos símbolos «» queden alineados (Fig. 3).
- Retire la recortadora nei peli verso l'alto e verso l'esterno nei peli que se desee recortar, hacia arriba y hacia fuera.

### Con guía de corte

- Para desmontar una testina de taglio, sujetarla en sentido antihorario hasta que la marca «» quede alineada con la marca «←», luego tirar del cabezal suavemente (Fig. 1).
- Para volver a montar el cabezal de corte, debe alinear la marca «» del cabezal con la marca «←» de la carcasa y luego girar en sentido horario hasta que la marca «» quede alineada con el símbolo «○» (Fig. 2).

### Utilizzo della testina per sopracciglia

Este accesorio se puede utilizar para recortar las cejas, las patillas y el vello facial suelto.

### Senza la guida di taglio

- Acciende la recortadora girando la parte inferior de la misma de modo que los dos símbolos «» queden alineados (Fig. 3).
- Retira la recortadora nei peli verso l'alto e verso l'esterno nei peli que se desee recortar, hacia arriba y hacia fuera.

### Con la guida de taglio

- Si la recortadora se usa con la guía de corte, sujetarla en sentido antihorario hasta que la marca «» quede alineada con la marca «←», luego tirar del cabezal suavemente (Fig. 1).
- Para volver a montar la testina sull'apparecchio, allineare la marca «» del cabezal con la marca «←» de la carcasa y luego girar en sentido horario hasta que la marca «» quede alineada con el símbolo «○» (Fig. 2).

### Uso de la perfiladora para cejas

Este accesorio se puede utilizar para recortar las cejas, las patillas y el vello facial suelto.

### Utilização da cabeça do aparador das sobrancelhas

Este acessório pode ser utilizado para aparar as sobrancelhas, as patilhas e eventual peli faciais dispersos.

### Sin guía de corte

- Para desmontar una testina de taglio, sujetarla en sentido antihorario hasta que la marca «» quede alineada con la marca «←», luego tirar del cabezal suavemente (Fig. 1).
- Para volver a montar el cabezal de corte, debe alinear la marca «» del cabezal con la marca «←» de la carcasa y luego girar en sentido horario hasta que la marca «» quede alineada con el símbolo «○» (Fig. 2).

### Utilizzo della testina per sopracciglia

Este accesorio se puede utilizar para recortar las cejas, las patillas y el vello facial suelto.

### Sen o guia de corte

- Ligue o aparelho rodando a secção inferior de modo que os dois símbolos «» fiquem alinhados (Fig. 3).
- Retire a recortadora a montepelo para a zona que deseja recortar, queira aí para aí.

### Con guia de corte

- Hay 2 guías de corte. La guía más pequeña corta a aproximadamente 3 mm y funciona bien en cuello y patillas. La guía más grande corta el pelo a aproximadamente 5 mm y es perfecta para las cejas y el vello facial.
- Far scorrere la guía di taglio sulla lama del rasoio, quindi premere verso il basso fino a sentire uno scatto, che conferma il corretto posizionamento.
- Acciende la recortadora.
- Mueva la guía de corte por la zona que deseas recortar, siguiendo la dirección del crecimiento hasta alcanzar la longitud deseada.

### Con o guia de corte

- O aparelho possui 2 guias de corte: o mais pequeno corta cerca de 3 mm e produz contornos perfeitos na zona do pescoço e das patilhas; o maior corta cerca de 5 mm e é perfeito para sobrancelhas e pelos faciais.
- Far deslizar la guía de corte sobre la cuchilla de la recortadora y empuje hacia abajo para fijarla en su sitio; oirá un chasquido cuando esté colocada.
- Encienda la recortadora.
- Mueva la guía de corte por la zona que deseas recortar, siguiendo la dirección del crecimiento hasta alcanzar la longitud deseada.

## &lt;h

## SVENSKA

E111E / E116E / 7066U

ADAPTER □□□	N/A
BATTERIYTYP	AA Battery

**BRUKSANVISNING**  
Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du använder apparaten.

**VIKTIGT!** Använd endast tillbehören som medföljer apparaten.

**Allmänt**  
• Inspektera alltid apparaten före användning för att säkerställa att trimmerbladen är fria från hår och smuts.

• Använd apparaten på rent, torrt hår som har retts ut tills inga knutar återstår.

**Byta batteri**  
Trimmer behöver 1 x AA-batteri. Ta bort batteriet: Häll i trimmers övre del med en hand. Vrid trimmers nedre del med den andra handen tills märket "I" är linje med symbolen "V" och batterifacket frigörs (Fig. 4).

Sätt i batteriet enligt anvisningen i batterifacket. Sätt tillbaka trimmers nedre del och vrid den på handenheten tills märket "I" är i linje med symbolen "V" (Fig. 5). Ta bort batteriet ur apparaten om den inte ska användas på ett tag eller om batteriet är dåligt.

**Byta trimmerhuvud**

- Din trimmer levereras med 2 klippahuvuden som du kan växla mellan.
- Ta bort trimmerhuvudet genom att vrida huvudet moturs tills märket "I" är i linje med märket "V" och lyft sedan upp huvudet förstikigt (Fig. 1).
- Monter huvudet genom att placera märket "I" i linje med märket "V" på handenheten och sedan vrida medurs tills märket "I" är i linje med "cirkel"-märket på handenheten (Fig. 2).

**Trimmerpäden vältinaminen**

- Trimmeri muotana toimitetaan kaksi vaihdettavaa.
- För är fjärne trimmerhodet mdu vri trimmerhodet i retningens mot klocka till märket "I" errett overfor "V"-märket. Da kan du forsiktig lofje bort trimmerhodet (Fig. 1).
- För montere tilbake hodet på apparatkroppen mdu "I"-märket på hodet rett overfor "V"-märket på apparatkroppen. Deretter må du dreie hodet i retningens med klocka till "I"-märket om samassa linjassa runong "ympyrä"-merkin kannsa (kuva 2).

**Ilman leikkukumppaa**

• Kytke trimmeri pääle kääntämällä trimmerin alaosaa niin, että kaksi "I"-symbolia ovat samassa linjassa (kuva 3).

• Liikuta trimmeri ylös päin ja poispäin ihota ihokarvoissa, jotka haluat poistaa.

**Kulmakarvattrimmeripään käyttö**

Tätä lisäosaa voidaan käyttää kulmakarvojen ja pulisoneiden trimmaamiseen sekä satunnaisten kasvojen ihokarvojen poistoamiseen.

**Slik bruker du trimmerhodet beregnet for øyebryn**

Dette tilbehøret kan brukes for å trimme øyebrynen, kinnskjegg og fjerne små områder med ansiktshå.

**Med avstandskam**

- Det finns 2 distanskammer. Den mindre kammen klipper i till ca 3 mm och passar utmärkt till nackar och polsören. Den större kammen klipper häret till ca 5 mm och passar utmärkt till ögonbryn och ansiktsbehäring.
- Skjut distanskammen på trimmerbladet och tryck ned för att läsa på plats - ett klickjud hörs där den sätter.
- Starta trimmern.
- För distanskammen genom häret du vill trimma i härets växtriktning tills du önskade längd.

**Trimmingstips**

- Placerar trimmern med en liten vinkel mot huden och trimma i härets växtriktning. Var försiktig så att du inte lägger för starkt på bladet. Det kan skada bladet och orsaka skada i huden vid trimmning.
- Dra ut huden med den ena handen under trimmingsprocessen för närmaste möjliga räkning.

**Använda trimmerhuvudet för näsa och öron**

- Starta trimmern genom att vrida trimmern nedre delen så att de två "I"-symbolerna är i linje med varandra. • För försiktig i trimmern i näsbörron eller öröt för att trimma oönskat hår.
- Rör den försiktig i en cirkelerlöpere.
- Stäng aldrig av trimmern medan den skär näs- eller öronhår.

**Obs!** Använd trimmern endast vid örots eller näsbörrens öppning. Använd den inte djupare än så - detta kan orsaka skada.

**Rengöring och underhåll**

För optimal prestanda ska apparaten rengöras efter varje användning.

- Kontrollera att apparaten är avstånd.
- Blås försiktig bort hår från trimmerhuvudet.
- Respektive huvud kan tas bort och sköljas under rinande vatten.
- Låt inte handenheten komma i kontakt med vatten; den är inte vattentäckt.
- Skaka av trimmerhuvudet efter rengöring och låt det torka ordentligt innan du monterar det på handenheten.

Efter rengöringen må du rista trimmerhodet godt och la det ligge till tork för du kan sette det tilbake på håndtaket.

## NORSK

E111E / E116E / 7066U

ADAPTER □□□	N/A
BATTERIYTYP	AA Battery

**BRUKSANVISNING**  
Les sikkerhetsinstruksjonene nøyde før du bruker produktet.

**VIKTIGT!** Bruk bare tilbehør som følger med apparatet.

**Generelt**  
Undersøk alltid apparatet før bruk for å forsikre deg om at knivbladene ikke er dekket av hår, rask e.t.c.

• Må ikke knus brenn på rent og tørt hår som er kammet slik at det ikke har floker.

**Skifte batteri**  
Trimmeren bruker 1x AA-batteri. For å skifte batteriet må du holde den øvre halvdelen av trimmeren med én hånd og bruke den andre hånden for å vri den nedre halvdelen slik at «»-merket er rett overfor «»-symbolet for å åpne rommet der batteriet er installert (Fig. 4).

Sett inn batteriet slik det er indikert på innsiden av batteriområdet. Sett tilbake den nedre delen av trimmeren og vri den tilbake på hoveddelene til «»-merket står rett overfor «»-symbolet (Fig. 5). Hvis apparatet ikke er i bruk må man få tilgang til batteriet fra venstre side.

**Pariston vaihtaminen**  
Trimmeri toimii yhdellä AA-paristolla. Vaihda paristo pitämällä trimmeri ylösasoon puolesta valistaa yhdellä kädellä ja käännä tsekkilä trimmeri alaosaa, kunnes "I"-merki on samassa linjassa "V"-symbolin kanssa, mikä avaa paristolokin (kuva 4).

Aseta paristo kuvattuvalta tavalla paristokotelon sisään. Kierrä trimmeri alaosa takaisin samaan asentoon, kunnes "I"-merkki on samassa linjassa "V"-symbolin kanssa (kuva 5). Jos laiteta ei käytetä vähän aikaan tai jos paristo on tyhjä, tulee se ilmoittaa.

**Skifte bytter du trimmerhode**  
Trimmeren er utsmynt med to trimmerhoder som kan byttes ut med hverandre.

**Trimmerpäden vältinaminen**  
Trimmeri muotana toimitetaan kaksi vaihdettavaa.

- Trimmeri muotana toimitetaan kaksi vaihdettavaa.
- For å fjerne trimmerhoden må du vri trimmerhoden i retning mot klocka til merket "I" errett overfor "V"-merket. Da kan du forsiktig løfje bort trimmerhoden (Fig. 1).
- For å montere tilbake hodet på apparatkroppen må "I"-merket på hodet rett overfor "V"-merket på apparatkroppen. Deretter må du dreie hodet i retningens med klocka til "I"-merket om samassa linjassa runong "ympyrä"-merkin kanssa (kuva 2).

**Uten avstandskam**

- Kytke trimmeri pääle kääntämällä trimmerin alaosaa niin, että kaksi "I"-symbolia ovat samassa linjassa (kuva 3).
- Liikuta trimmeri ylös päin ja poispäin ihota ihokarvoissa, jotka haluat poistaa.

**Kulmakarvattrimmeripään käyttö**

Tätä lisäosaa voidaan käyttää kulmakarvojen ja pulisoneiden trimmaamiseen sekä satunnaisten kasvojen ihokarvojen poistoamiseen.

**Slik bruker du trimmerhodet beregnet for øyebryn**

Dette tilbehøret kan brukes for å trimme øyebrynen, kinnskjegg og fjerne små områder med ansiktshå.

**Med avstandskam**

- Det finns 2 distanskammer. Den mindre kammen klipper i till ca 3 mm och passar utmärkt till nackar och polsören. Den större kammen klipper häret till ca 5 mm och passar utmärkt till ögonbryn och ansiktsbehäring.
- Skjut distanskammen på trimmerbladet och tryck ned för att läsa på plats - ett klickjud hörs där den sätter.
- Starta trimmern.
- För distanskammen genom häret du vill trimma i härets växtriktning tills du önskade längd.

**Trimmingstips**

- Placerar trimmern med en liten vinkel mot huden och trimma i härets växtriktning.
- Fortsätt att trimma i växtriktningen. Var försiktig så att du inte lägger för starkt på bladet. Det kan skada bladet och orsaka skada i huden vid trimmning.
- Dra ut huden med den ena handen under trimmingsprocessen för närmaste möjliga räkning.

**Använda trimmerhuvudet för näsa och öron**

- Starta trimmern genom att vrida trimmern nedre delen så att de två "I"-symbolerna är i linje med varandra.
- För försiktig i trimmern i näsbörron eller öröt för att trimma oönskat hår.
- Rör den försiktig i en cirkelerlöpere.
- Stäng aldrig av trimmern medan den skär näs- eller öronhår.

**Obs!** Använd trimmern endast vid örots eller näsbörrens öppning. Använd den inte djupare än så - detta kan orsaka skada.

**Rengöring och underhåll**

För optimal prestanda ska apparaten rengöras efter varje användning.

- Kontrollera att apparaten är avstånd.
- Blås försiktig bort hår från trimmerhuvudet.
- Respektive huvud kan tas bort och sköljas under rinande vatten.
- Låt inte handenheten komma i kontakt med vatten; den är inte vattentäckt.
- Skaka av trimmerhuvudet efter rengöring och låt det torka ordentligt innan du monterar det på handenheten.

## SUOMI

E111E / E116E / 7066U

SOVITIN □□□	N/A
BATTERIYTYP	AA Battery

**BRUKSANVISNING**  
Les sikkerhetsinstruksjonene nøyde før du bruker produktet.

**VIKTIGT!** Bruk bare tilbehør som følger med apparatet.

**Generelt**  
Undersøk alltid apparatet før bruk for å forsikre deg om at knivbladene ikke er dekket av hår, rask e.t.c.

• Må ikke knus brenn på rent og tørt hår som er kammet slik at det ikke har floker.

**Skifte batteri**  
Trimmeren bruker 1x AA-batteri. For å skifte batteriet må du holde den øvre halvdelen av trimmeren med én hånd og bruke den andre hånden for å vri den nedre halvdelen slik at «»-merket er rett overfor «»-symbolet for å åpne rommet der batteriet er installert (Fig. 4).

Sett inn batteriet slik det er indikert på innsiden av batteriområdet. Sett tilbake den nedre delen av trimmeren og vri den tilbake på hoveddelene til «»-merket står rett overfor «»-symbolet (Fig. 5). Hvis apparatet ikke er i bruk må man få tilgang til batteriet fra venstre side.

**Pariston vaihtaminen**  
Trimmeri toimii yhdellä AA-paristolla. Vaihda paristo pitämällä trimmeri ylösasoon puolesta valistaa yhdellä kädellä ja käännä tsekkilä trimmeri alaosaa, kunnes "I"-merki on samassa linjassa "V"-symbolin kanssa.

Aseta paristo kuvattuvalta tavalla paristokotelon sisään. Kierrä trimmeri alaosa takaisin samaan asentoon, kunnes "I"-merkki on samassa linjassa "V"-symbolin kanssa.

**Skifte bytter du trimmerhode**  
Trimmeren er utsmynt med to trimmerhoder som kan byttes ut med hverandre.

**Trimmerpäden vältinaminen**  
Trimmeri muotana toimitetaan kaksi vaihdettavaa.

- Trimmeri muotana toimitetaan kaksi vaihdettavaa.
- For å fjerne trimmerhoden må du vri trimmerhoden i retning mot klocka til merket "I" errett overfor "V"-merket. Da kan du forsiktig løfje bort trimmerhoden (Fig. 1).
- For å montere tilbake hodet på apparatkroppen må "I"-merket på hodet rett overfor "V"-merket på apparatkroppen. Deretter må du dreie hodet i retningens med klocka til "I"-merket om samassa linjassa runong "ympyrä"-merkin kanssa (kuva 2).

**Uten avstandskam**

- Kytke trimmeri pääle kääntämällä trimmerin alaosaa niin, että kaksi "I"-symbolia ovat samassa linjassa (kuva 3).
- Liikuta trimmeri ylös päin ja poispäin ihota ihokarvoissa, jotka haluat poistaa.

**Kulmakarvattrimmeripään käyttö**

Tätä lisäosaa voidaan käyttää kulmakarvojen ja pulisoneiden trimmaamiseen sekä satunnaisten kasvojen ihokarvojen poistoamiseen.

**Slik bruker du trimmerhodet beregnet for øyebryn**

Dette tilbehøret kan brukes for å trimme øyebrynen, kinnskjegg og fjerne små områder med ansiktshå.

**Med avstandskam**

- Det finns 2 distanskammer. Den mindre kammen klipper i till ca 3 mm och passar utmärkt till nackar och polsören. Den större kammen klipper häret till ca 5 mm och passar utmärkt till ögonbryn och ansiktsbehäring.
- Skjut distanskammen på trimmerbladet och tryck ned för att läsa på plats - ett klickjud hörs där den sätter.
- Starta trimmern.
- För distanskammen genom häret du vill trimma i härets växtriktning tills du önskade längd.

**Trimmingstips**

- Placerar trimmern med en liten vinkel mot huden och trimma i härets växtriktning.
  - Fortsätt att trimma i växtriktningen. Var försiktig så att du inte lägger för starkt på bladet. Det kan skada bladet och orsaka skada i huden vid trimmning.
  - Dra ut huden med den ena handen under trimmingsprocessen för närmaste möjliga räkning.
- </div

# ROMÂNĂ

E111E / E116E / 7066U

ADAPTOR	D <small>□</small> C
TIP BATERIE	Baterie AA

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de a folosi acest aparat.

**IMPORTANT!** Utilizați numai accesorii furnizate împreună cu aparatul.

### Generalități

- Inspectați întotdeauna aparatul înainte de utilizare pentru a vă asigura că lamele lui sunt fără păr, resturi etc.
- Utilizați pe păr curat, uscat, pieptănăt până când nu mai este încurcat.

### Schimbarea bateriei

Trimmerul necesită o baterie AA. Pentru a înlocui bateria, țineți jumătatea superioară a trimmerului cu o mână și, cu cealaltă mână, roțiți secțiunea lui inferioară până când marcajul „I” se aliniază cu simbolul „▽” care eliberează compartimentul bateriei (Fig. 4).

Introduceți bateria conform indicațiilor din interiorul compartimentului acesteia. Remontați secțiunea inferioară a trimmerului și răsuștiți-o la loc pe unitatea principală până când marcajul „I” se aliniază cu simbolul „0” (Fig. 5). Dacă aparatul rămâne neutilizat o perioadă sau dacă bateria s-a descărcat, scoateți-o din aparat.

### Schimbarea capetelor trimmerului

- Trimmerul dvs. este furnizat cu 2 capete de tăiere interschimbabile.
- Pentru a scoate un cap de tăiere, roțiți-l în sens antiorar până când marcajul „I” se aliniază cu cel „←”, apoi ridicați ușor capul (Fig. 1).
- Pentru a reasambla capul pe corp, aliniați marcajul „I” de pe cap cu marcajul „←” de pe corp și apoi roțiți în sensul acelor de ceasornic până când marcajul „I” se aliniază cu cel „cerc” de pe corp (Fig. 2).

### Utilizarea capului trimmer pentru sprâncene

Acest accesoriu poate fi utilizat pentru a tunde sprâncenele, perciunii și aranja părul facial răzleț.

### Fără ghidajul de pieptene

- Porniți trimmerul prin rotirea secțiunii sale inferioare astfel încât cele două simboluri „I” să se alinieze (Fig. 3).
- Deplasați trimmerul în sus și în afară prin părul pe care doriti să-l îndepărtați.

### Cu ghidajul de pieptene

- Există 2 ghidaje de pieptene. Ghidul mai mic tăie părul la aproximativ 3 mm și funcționează bine pentru cefă și perciuni. Ghidajul mai mare tăie părul la aproximativ 5 mm și este perfect pentru sprâncene și părul facial.
- Găsiți ghidajul de pieptene pe lama trimmerului și împingeți-l în jos pentru a-l bloca în poziție – veți auzi un clic atunci când este în poziție.
- Porniți trimmerul.
- Deplasați ghidajul de pieptene prin părul pe care doriti să îl îndepărtați urmând direcția lui de creștere până când ajungeți la lungimea dorită.

### Sfaturi privind tunsul

- Așezați trimmerul la un unghi ușor drept față de piele și tundeți în direcția de creștere a părului.
- Continuați tunderea în direcția de creștere. Aveți grijă să nu aplicați o presiune excesivă asupra lamei. Acest lucru poate deteriora lama și poate duce la rănirea pielii în timpul tunderii.
- Trageti ferm pielea cu o mână în timpul procesului de tundere pentru a asigura un tuns cât mai fin.

### Utilizarea capului Nose & Ear Trimmer

- Porniți trimmerul prin rotirea secțiunii sale inferioare astfel încât cele două simboluri „I” să se alinieze.
- Introduceți ușor trimmerul în nas sau ureche pentru a tăia părul nedorit.
- Rotiți-l ușor cu o mișcare circulară.
- Nu opriți niciodată aparatul de tuns în timp ce se află în părul din nas sau ureche.

**Notă:** Utilizați acest trimmer numai la intrarea în urechi sau nas. Nu utilizați mai adânc de atât – acest lucru poate provoca răniri.

### Curățarea și întreținerea

Pentru a menține performanța optimă, aparatul trebuie curățat după fiecare utilizare.

- Asigurați-vă că aparatul este oprit.
- Suflați ușor firele de păr de pe capul trimmerului.
- Fiecare cap poate fi scos și clătit sub robinet.
- Nu permiteți mânerului să intre în contact cu apa, deoarece nu este rezistent la apă.
- După curățare, asigurați-vă că scuturăți capul trimmerului și lăsați-l să se usuze bine înainte de a-l remonta pe mâner.

- بدون مشط التحديد
- قم بتشغيل الماكينة بتدوير الجزء السفلي بحيث يكون الرمازن «I» متحاذين (الشكل .3).
- قم بتحريك ماكينة الحلاقة إلى الأعلى وإلى الخارج عبر الشعر الذي ترغب في إزالته.

#### مشط التحديد

- يوجد مشط تحديد. يقفل المشط الأصغر حجياً حتى 3 مم تقريباً ويعمل حجياً مع العنق والسوالف. يقوم المشط الأكبر بقفل الشعر حتى 5 مم تقريباً ويعود مثالاً للجاجبين وشعر الوجه.
- ادفع مشط التحديد فوق شفرة التشذيب وأضغط لأسفل لتنبيهه في مكانك - ستسمع صوت نقرة عند تنبيهه في موضعه.
- قم بتشغيل ماكينة الحلاقة.
- مرر مشط التحديد عبر الشعر الذي تريده إزالته مع اتجاه فمو الشعر حتى تصل إلى الطول المطلوب.

#### نصالح التشذيب

- وجه الماكينة بزاوية قائمة قليلاً على البشرة مع التشذيب باتجاه فمو الشعر.
- واصل التشذيب باتجاه فمو الشعر. احرص على عدم الضغط الزائد على الشفرة، فقد يؤدي ذلك إلى تلف الشفرة. ويمكن أن يؤدي إلى جرح الجلد في أثناء التشذيب.
- احسب الجلد بإحكام بيد واحدة في أثناء عملية التشذيب لضمان الحصول على أفضل حلاقة ممكنة.

#### استخدام رأس تشذيب الأنف والأذن

- قم بتشغيل الماكينة بتدوير الجزء السفلي بحيث يكون الرمازن «I» متحاذين.
  - أدخل رأس التشذيب برفق في أنفك أو أذنك لتشذيب الشعر غير المرغوب فيه.
  - حرك برقق بشكل دائري.
  - لا تنسى تشغيل الماكينة في أثناء استخدامها مع شعر الأنف والأذن.
- ملاحظة:** استخدم هذا الرأس عند مدخل الأنف أو الأنف فقط. ولا تستخدمه بعمق أكبر، لأنه قد يؤدي إلى إصابة.

#### التنظيف والصيانة

- الحفاظ على الأداء الأمثل، يجب تنظيف الجهاز بعد كل استخدام.
- تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز.
- قم بالفتح رفق لإزالة أي شعيرات من رأس التشذيب.
- يمكن إزالة كل رأس وشوطفها تحت الصبورة.
- لا تدع المقبرض يلامس الماء؛ فهو غير مقاوم للماء.
- بعد التنظيف، احرص على نفخ رأس أداة التشذيب وتركها تجف تماماً قبل تركيبها باللقبض.

N/A	محو
بطارية AA	نوع البطارية

#### تعليمات الاستخدام

يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل استخدام هذا الجهاز.  
هام! استخدم الملحقات المرفقة مع هذا الجهاز فحسب.

#### التعليمات العامة

- يجب، قبل كل استخدام، فحص الجهاز للتأكد من خلو شفرات ماكينة الحلاقة من الشوائب، أو مواد أخرى.
- استخدم الجهاز على شعر نظيف، وجاف، ومشط حجياً حتى يصبح خالياً من الشبابيك.

#### تغير البطارية

تطلب الماكينة بطارية AA. لاستبدال البطارية، أمسك الجزء العلوي من الماكينة بيدي واحدة واستخدم اليد الأخرى لتتوير علامة «I» مع «▽» يحرر حجية البطارية من الماكينة حتى تتحاذي علامة «I» مع رمز «0» (الشكل .5). عند عدم استخدام الجهاز لفترة من الوقت أو في حال نفاد البطارية، قم بإزالتها من الجهاز.

أدخل البطارية على النحو الموضح داخل حجية البطارية. أعد تركيب الجزء السفلي من آداة التشذيب وقم بلفه مرة أخرى على الوحدة الرئيسية حتى تتحاذي علامة «I» مع رمز «0» (الشكل .5). عند عدم استخدام الجهاز لفترة من الوقت أو في حال نفاد البطارية، قم بإزالتها من الجهاز.

#### تغير رؤوس الحلاقة

- تأتي الماكينة مزودة برأس حلاقة قابلين للتبديل.
- إلازالت رأس الحلاقة، أدر الرأس عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تتحاذي علامة «I» مع علامة «▽». ثم أزل الرأس برفق. (الشكل .1).
- لإعادة تركيب الرأس بالماكينة، قم بمحاذاة علامة «I» الموجودة على الرأس مع علامة «▽». ثم أدخل الرأس على الماكينة ثم أدرها باتجاه عقارب الساعة حتى تتحاذي علامة «I» مع علامة «▽». الموجودة على الماكينة (الشكل .2).

استخدام رأس تشذيب الحواجب  
يمكن استخدام هذا الملحق لتشذيب الحاجبين والسوالف وتسوية شعر الوجه الزائد.